



DIALOGUE ET TRANSPARENCE

Journée « portes ouvertes » au CHNP

Le Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique invite à une « journée portes » ouvertes qui aura lieu à Ettelbruck le dimanche 26 octobre de 14h00 à 18h00. Au programme : visites guidées, stands d'information, rencontres avec divers représentants des équipes multidisciplinaires, animation musicale...

Malgré une plus grande tolérance par rapport à ceux qui sont « différents », la psychiatrie reste fortement stigmatisée de nos jours. Alors que les progrès scientifiques, médicaux et pharmaceutiques ont été significatifs dans ce domaine ces dernières décennies, les appréhensions par rapport à la psychiatrie restent ancrées dans les esprits. Souvent, il s'agit simplement de méconnaissance ou d'idées reçues.

Pour combattre cette stigmatisation, le CHNP s'efforce de travailler dans le dialogue et en toute transparence. L'un des moyens est d'inviter la population à découvrir ce qu'est réellement le CHNP. En fait, derrière cet acronyme se cachent trois entités, chacune étant spécialement dédiée à un type de population :

- la **Rehaklinik « Un der Uelzecht »** pour les activités cliniques de réhabilitation psychiatrique ;
- le **Centre Pontalize** pour les activités de soins et d'accompagnement des personnes âgées ;
- **De Park** pour les activités de soins et d'accompagnement sociopédagogique des personnes présentant un handicap mental.

Lors de la journée « portes ouvertes », le public pourra assister à des visites guidées de ces entités et découvrir différents services du CHNP : air-tramp, atelier artistique, bénévolat, ergothérapie, hôpital de jour, hydrothérapie, kinésithérapie, musicothérapie, psychomotricité, service social, snoezelen, service de psychologie et SPAD (service des soins psychiatriques à domicile).

Le départ de toutes les visites guidées se fera à l'accueil du Centre Pontalize. Jean Lacroix et le groupe musical « Sonneblumm » animeront la journée en musique et le restaurant du CHNP sera ouvert tout l'après-midi.

Visitez le site Internet www.chnp.lu pour de plus amples informations.

DIALOG UND TRANSPARENZ **Tag der „offenen Tür“ im CHNP**

Das Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique lädt zu einem Tag der „offenen Tür“ ein, der am Sonntag, 26. Oktober von 14:00 bis 18:00 Uhr stattfinden wird. Auf dem Programm: Führungen, Infostände, Treffen mit Mitarbeitern der multidisziplinären Teams, musikalische Unterhaltung...

Trotz einer größeren Toleranz gegenüber denen die „anders“ sind, bleibt heutzutage die Psychiatrie immer noch stark stigmatisiert. Während die Fortschritte in Wissenschaft, Medizin und Pharma in diesem Bereich in den letzten Jahrzehnten erheblich waren, bleiben die Befürchtungen in den Köpfen der Bevölkerung verankert. Oft handelt es sich jedoch um Unkenntnis und Vorurteile.

Zur Bekämpfung dieser Stigmatisierung, bemüht sich das CHNP um mehr Dialog und Transparenz. Eine Möglichkeit besteht darin, die Bevölkerung einzuladen, damit sie entdecken kann, was das CHNP wirklich ist. Eigentlich verbergen sich hinter diesem Kürzel drei Einheiten, die jeweils einer bestimmten Zielgruppe gewidmet sind:

- die **Rehaklinik « Un der Uelzecht »**, zuständig für die medizinisch geleitete psychiatrische Rehabilitation in multiprofessionellen Teams;
- das **Centre Pontalize**, im Aufgabenbereich der unterstützenden Versorgung und der Pflege von älteren Menschen;
- **De Park**, spezialisiert in der pflegerischen und sozialpädagogischen Betreuung von Personen, die eine Lernbehinderung aufweisen.

Bei diesem Tag der „offenen Tür“ wird die Öffentlichkeit an Führungen in diesen Einheiten teilnehmen können und verschiedene Dienste des CHNP entdecken: air-tramp, Kunstworkshop, Ehrenamtliche Arbeit, Ergotherapie, Tagesklinik, Hydrotherapie, Physiotherapie, Musiktherapie, Psychomotorik, Sozialarbeit, Snoezelen, Psychologie-Dienst und SPAD (Dienst der ambulanten psychiatrischen Pflege zu Hause).

Der Ausgangspunkt aller Führungen wird beim Empfang im Erdgeschoss des Centre Pontalize stattfinden. Jean Lacroix und die Musikgruppe „Sonneblumm“ werden den Tag musikalisch begleiten und das Restaurant des CHNP wird nachmittags durchgehend geöffnet sein.

Besuchen Sie die Webseite www.chnp.lu für weitere Informationen.
